



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI
FEDERICO II

ACCORDO DI COLLABORAZIONE IN PARTENARIATO

tra

L'Università di Napoli 'Federico II' (Italia), che agisce attraverso il suo Dipartimento di Studi Umanistici (l'**Università**) in persona del suo direttore;

e

il Consiglio della BRITISH LIBRARY, organismo costituito con atto della British Library del 1972 la cui sede principale è in 96 Euston Rd, Londra NW1 2DB (la **BL**)

insieme le **“Parti”**

Le seguenti definizioni si applicano in questo accordo di collaborazione in partenariato (l'**Accordo**):

“Proprietà Intellettuale Derivata” significa qualunque Proprietà Intellettuale sviluppata o creata nel corso della Collaborazione (incluse le Descrizioni — come definite nell'art. 2.1 di seguito).

“Proprietà Intellettuale Preesistente” significa qualunque Proprietà Intellettuale detenuta dalle parti prima della data di inizio della collaborazione.

“Proprietà Intellettuale” significa qualunque brevetto, disegno registrato, diritto d'autore, diritto di banche dati, diritto di design, marchio, domanda di registrazione di qualsiasi dei diritti di cui sopra, segreto commerciale, diritto di know-how non brevettato, diritto di riservatezza e di qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale o industriale di qualsiasi natura in qualsiasi parte del mondo.

Il progetto PLATINUM, progetto del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Napoli 'Federico II' intitolato *Papyri and Latin Texts: INsights and Updated Methodologies. Towards a philological, literary, and historical approach to Latin papyri* (ERC-Starting Grant 2014, n° 636983)

PREMESSO CHE

a. Scopo del progetto PLATINUM è l'analisi approfondita dei testi in lingua latina trasmessi su papiro: l'analisi è condotta da più e differenti prospettive al fine di illuminare il significativo contributo di questi testi in direzione di una più profonda conoscenza di aspetti innovativi nella letteratura, nella lingua, nella storia e nella società di Roma, soprattutto nel contesto multilingue e multiculturale della parte orientale dell'Impero tra I a.C. e VIII d.C. La prima fase del progetto consiste nell'assemblare, aggiornare e pubblicare edizioni critiche, al fine di presentare un rinnovato *corpus* dei papiri latini su un'agevole piattaforma online. La seconda fase sarà focalizzata sul corredare i testi con un commento specifico e pluridisciplinare che possa offrire spunti per ulteriori approfondimenti nella ricerca sui più diversi aspetti della cultura romana.

b. Scopo della British Library è di rivisitare e aggiornare la sua illustre collezione di papiri latini attraverso la loro digitalizzazione, catalogazione e pubblicazione sul sito: Digitised Manuscripts (<http://www.bl.uk/manuscripts/Default.aspx>) e di promuoverla sia ad un pubblico accademico che non accademico.

c. Le parti hanno il comune interesse nel promuovere la conoscenza nel campo della ricerca sui testi latini su papiro, attraverso una diretta collaborazione e desiderano unire forze e competenze per realizzare progressi comuni nei loro rispettivi campi e stabilire legami scientifici tra loro. Per conseguire questo scopo le parti propongono di catalogare la raccolta dei papiri latini della British Library e pubblicare il catalogo sul sito (la Collaborazione).

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART. 1. Le premesse di questo Accordo formano parte dell'Accordo stesso.

ART. 2: OBBLIGHI DELLE PARTI

1. In base alla collaborazione, l'Università dovrà contribuire al catalogo della BL integrando nuove descrizioni dei reperti della BL nel modello di foglio elettronico dei papiri della BL (le **Descrizioni**).
2. La BL dovrà trasferire le descrizioni sul suo catalogo on line e dovrà pubblicarle nella sezione "Explore Archives and Manuscripts" del sito web.
3. La BL dovrà fornire le immagini digitali ad alta risoluzione dei suoi papiri latini, elencati separatamente (le **Immagini**). La BL con il presente accordo concede all'Università una licenza non esclusiva all'uso delle immagini come supporto di lavoro per lo studio dei documenti nell'ambito del progetto PLATINUM durante il periodo dell'accordo.
4. L'Università si impegna a non usare le immagini per altri motivi (compresa la pubblicazione delle immagini) o di concedere ad altri il diritto di farlo.
5. Per fugare qualsiasi dubbio, tutti i diritti di proprietà intellettuale delle immagini dovranno essere detenuti dalla BL. Le immagini saranno pubblicate sul sito web.

ART. 3: PROPRIETA' INTELLETTUALE

1. La proprietà intellettuale preesistente appartenente ad una delle parti è e dovrà rimanere esclusiva proprietà di chi la detiene (o, dove applicabile, alla terza parte da cui il diritto di uso della proprietà intellettuale preesistente è derivato).
2. Fatto salve eventuali diritti di terzi, ciascuna Parte concede all'altra una licenza gratuita esente da diritti d'autore, non trasferibile, non esclusiva, di usare la sua proprietà intellettuale preesistente per il solo scopo dell'attuazione della Collaborazione.

3. Tutta la Proprietà Intellettuale Derivata sarà di esclusiva proprietà della BL. L'Università con la presente cede alla BL, con garanzia a pieno titolo, tutti i diritti e gli interessi in e per, eventuali Proprietà Intellettuali Derivate che crea, nell'ambito della Collaborazione in conformità ai termini di questo accordo. Per fugare ogni dubbio questo dovrà comprendere tutti i record di catalogazione creati per conto del BL dall'Università. D'altra parte, tutti gli ulteriori contributi scientifici (cioè edizioni, articoli, capitoli di libri, monografie) derivanti dai reperti della BL appartengono all'Università.

ART. 4: RICONOSCIMENTI

1. La BL dovrà riconoscere il contributo dell'Università alla Collaborazione con un riferimento al database del progetto PLATINUM sulla pagina "About" del sito web. L'Università dovrà comunicare alla BL se c'è un indirizzo (link) permanentemente valido assegnato ai pezzi nelle descrizioni e/o nelle pubblicazioni del progetto PLATINUM e la BL (se fattibile) lo aggiungerebbe descrizioni. Le parti riconoscono che, essendo il sito web in costruzione, la BL non può garantire, alla data di questo accordo, la precisa formulazione del riconoscimento.
2. La BL dovrà pubblicare i dettagli della collaborazione sul suo blog Medieval Manuscripts e l'Università è incoraggiata a sottoporre uno studio sui papiri latini della Biblioteca all'attenzione del giornale on-line della Biblioteca, eBLJ (<http://www.bl.uk/ebj/>).

ART. 5: DURATA DELL'ACCORDO

1. Questo Accordo comincerà il 01/06/2016 (**Data di inizio**), indipendentemente dalle date delle firme e sarà attivo fino alla chiusura ufficiale del progetto PLATINUM, attualmente fissata alla fine di marzo 2020 (la **Scadenza**).
2. Nessun rinnovo o emendamento a questo Accordo sarà effettivo senza che sia stato redatto in forma scritta e firmato dalle parti (o i loro rappresentanti).
3. Questo Accordo potrà essere rescisso dalla BL con un avviso scritto di 30 gg nel caso di violazioni sostanziali dei suoi termini da parte dell'Università.

ART. 6: RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA

La responsabilità scientifica relativa alle attività di questo Accordo pertiene la Dott. Maria Chiara Scappaticcio, *Principal Investigator* del progetto PLATINUM che sarà supportata dal Dott. Peter Toth, curatore della sezione *Ancient and Medieval Manuscripts* della BL.

ART. 7: ONERI FINANZIARI

Ogni parte dovrà sostenere in proprio i costi di questa collaborazione.

ART. 8: TRIBUNALE COMPETENTE

1. Il presente Accordo e qualsiasi controversia o reclamo (comprese le controversie o i reclami extra contrattuali) derivanti da o in collegamento con esso o l'oggetto o la sua costituzione saranno disciplinati e interpretati in conformità alle leggi dell'Inghilterra e del Galles.
2. Nel caso dovesse sorgere un contenzioso, una conciliazione amichevole sarà tentata. Ciascuna parte irrevocabilmente conviene che i tribunali di Inghilterra e del Galles avranno competenza esclusiva per risolvere qualsiasi controversia o reclamo (comprese le controversie o i reclami extra contrattuali) derivanti da o in collegamento con esso o l'oggetto o la sua costituzione.

ART. 9: ESCLUSIONE DI VINCOLI SOCIETARI O DI MANDATO

Niente in questo Accordo è destinato, o deve essere ritenuto, a stabilire alcun vincolo societario o joint venture tra le parti, costituire una Parte l'agente dell'altra Parte, o autorizzare una Parte a fare o intraprendere alcun impegno per o per conto dell'altra Parte.

Questo Accordo è stato stipulato alla data indicata all'inizio di esso.

Le parti

Naples, date

Edoardo Massimilla
Director of the Department of Humanities
University of Naples 'Federico II'

London, date

Kristian Jensen
Head of Collections and Curation
British Library Board

Maria Chiara Scappaticcio - PLATINUM

Peter Toth – BRITISH LIBRARY BOARD